

Az IFLA Bibliográfiai Szekciójának „Bibliográfiai ellenőrzés és nemzeti bibliográfia” tárgyú felmérésének eredményei

Robert P. Holley

A következő tanulmány a bibliográfiai ellenőrzésre és a nemzeti bibliográfiákra vonatkozó felmérés előzetes eredményeit ismerteti. A Bibliográfiai Szekció tagjaként, én javasoltam ezt a projektet az IFLA 1995-ös konferenciáján Isztambulban. A szekció állandó bizottsága és elnöke, *Ross Bourne* támogatásával egy kis anyagi segítséget is kaptam az IFLA-tól a felmérés kérdőívének elkészítésére és kiküldetésére. Ezúton is köszönöm az IFLA támogatását!

A kérdőív és szétküldése

A kérdőív összeállításakor a következő céljaim voltak:

- ⑤ Meghatározni a nemzeti bibliográfiai intézmények bibliográfiai ellenőrzésének kiterjedését, beleértve szabványválasztásukat és a géppel olvasható rekordok létrehozását;
- ⑤ Felderíteni, hogy a bibliográfiai ellenőrzésért felelős intézmény elő is állítja-e a nemzeti bibli-

ográfiát, milyen formátumban, milyen gyakorisággal, milyen kumulációkkal;

- ⑤ Rákérdezni a kötelepéldány-szolgáltatás léteire és sikeres voltára az egyes országokban;
- ⑤ Megállapítani, hogy a nemzeti bibliográfiai rekordok online hozzáférhetőek-e;
- ⑤ Meghatározni azokat az okokat, amikért a bibliográfiai intézmények nemzeti bibliográfiát készítenek;
- ⑤ Kérdéseket feltenni a nemzeti bibliográfiákban az utóbbi két évben végbement változásokról és a következő két évben tervezett tartalmi és formai változásokról;

Fő hipotézisem az volt, hogy a nemzeti bibliográfiai intézmények – legalábbis a fejlett országokban – a nyomtatott és a mikro-formátumokról a külön-

böző online és géppel olvasható formátumok irányába váltanak, ide értve az Internetes hozzáférést is. Azt is reméltem, hogy bizonyítékokat találok arra, hogy a harmadik világ országai kihasználják az új technológiák előnyeit, hogy javítsák a hozzáférés lehetőségét kiadói termésükhöz, és – talán – felgyorsítsák nemzeti bibliográfiájuk előállítását mint a beszerzés egyik eszközét. Gyakran – különösen a harmadik világ országai esetében – mire a nemzeti bibliográfia hozzáférhetővé válik, az abban szereplő kiadványokat már nem lehet megszerezni.

A felmérés eszközét a fentebbi kérdések megválaszolására szerkesztettem. Ahol lehetséges volt, a megfelelő válasz megjelölését kértem. Néhány kérdés nagyobb helyet hagyott a szöveges válasz számára, ahol egy korlátozott mennyiségű nagyobb számú válasz volt lehetséges, illetve ahol a megjegyzések helyénvalónak bizonyultak. A tizenkét oldalas kérdőív utolsó oldala további, kiegészítő megjegyzéseknek adott helyet. Maga a kérdőív angol nyelvű volt, a kísérő levél angol és francia. Mind a kérdőívet, mind a kísérőlevelet átnéztem egy kollégával, *Ronald Powell*-lel, aki a felmérések módszertanának szakértője, továbbá a szekció állandó bizottságának kiválasztott tagjaival. Javasataikat figyelembe vettem a végső változat elkészítésekor.

Az IFLA-tól kapott címjegyzék alapján küldtem ki a kérdőívet a Nemzeti Könyvtári Igazgatók Konferenciája tagjainak, kivéve azokat a megfigyelőket, akik nincsenek valamely nemzeti könyvtárral kapcsolatban. 1996. január 10-én 123 levelet küldtem ki azzal, hogy lehetőleg 1996. április 1-jéig küldjék vissza a kérdőíveket, melyeket elérhetővé tettem az Interneten keresztül is. Öt intézmény – kettő a második világból – élt ezzel a lehetőséggel, és választát e-mail, illetve fájl-transzfer útján küldte meg.

📊 A válaszok aránya

63 országtól, illetve régiótól összesen 66 választ kaptam. (Lásd az 1. táblázatot a válaszadók teljes

listájáról, gazdasági fejlettségéről, illetve kontinensek szerint rendezve.) Dánia és Svédország több választ küldött, mivel egynél több intézmény felelős a bibliográfiai számbavételért. Dupla választ kaptam a spanyol Biblioteca Nacionaltól, de csak egyet, a részletesebbet vettem figyelembe. Walest és Skóciát külön számoltam az Egyesült Királyságtól – regionális felelősségük miatt. Mongólia olyan választ küldött, hogy az Állami Közkönyvtár nem tud választ adni a kérdésekre. A felhasználható válaszok összessége így 64 lett, ami 52%-os visszaérkezési rátának felel meg.

A visszaérkezési arány a földrajzi területek szerint

| | | |
|---------------|----|-------|
| Afrika | 8 | 12,5% |
| Ázsia | 14 | 21,8% |
| Dél-Amerika | 3 | 4,7% |
| Észak-Amerika | 6 | 9,4% |
| Európa | 32 | 50,0% |
| Óceánia | 1 | 1,6% |

A visszaérkezési arány a gazdasági fejlettség szintje¹ és a földrajzi hely szerint

| | | |
|-------------------------------|----|-------|
| Gazdaságilag fejlett országok | 26 | 40,6% |
| Ázsia | 3 | |
| Észak-Amerika | 2 | |
| Európa | 20 | |
| Óceánia | 1 | |
| A szovjet blokk volt tagjai | 12 | 18,8% |
| Európa | 12 | |
| A harmadik világ országai | 26 | 40,6% |
| Afrika | 8 | |

| | | |
|---------------|----|--|
| Ázsia | 11 | |
| Dél-Amerikai | 3 | |
| Észak-Amerika | 4 | |

Egy olyan felmérésnél, amelynek célja volt, hogy ki-egészítő információkat szerezzen a fejlődő országokról, ez a válasz-ráta meglehetősen jó, és – hi-tem szerint – azt mutatja, hogy ez a csoport is elkötelezett a bibliográfiai számbavétel iránt, és tá-mogatja az IFLA tevékenységét.

Az adatok minősége

Elöljáróban el kell mondanom, hogy az adatok mi-nősége nem felelt meg elvárásaimnak. Ez a tény há-tárokat szabott a válaszokból ténylegesen levonha-tó következtetéseknek. Minden válaszadónak kö-szönöm, hogy szakmai kötelezettségei mellett időt szánt arra, hogy megválaszolja a kérdőívet, tehát a következő megjegyzések semmiképpen nem kíván-nak bírálni egyetlen olyan nemzeti bibliográfiai in-tézményt sem, amely válaszolt a felmérésre. Úgy hi-zsem, a következő elemek tették nehezzé, hogy pon-tos és konzisztens adatokhoz jussunk.

1. A tárgy bonyolultsága

A bibliográfiai számbavétel és nemzeti bibliográfia igen összetett téma. Én a felmérést a bibliográfiai ellenőrzés és a könyvkiadási gyakorlat számomra ismerős konvencióira alapoztam, de ez – úgy lát-szik – nem tükrözte a világ más részeinek gyakorla-tát. Továbbá számos válasz tartalmazott olyan meg-jegyzéseket, amelyek több – különböző formátumú és periodicitású – nemzeti bibliográfia létre utal-tak, míg az én felmérésem azt feltételezte, hogy minden egyes intézmény egy-egy – egyetlen és átfö-gő – nemzeti bibliográfiát ad ki.

2. Hiányzó adatok a válaszadók részéről

Azt kellett tapasztalnom, hogy a legfontosabb kér-dések némelyike – mint például a bibliográfiai lefe-dettségi vagy a kötelezpéldány-szolgáltatás – révén elérhető anyag százalékos arányának meghatározá-sa nehéz vagy éppenséggel lehetetlen volt, mert a válaszadók nem ismerték – és így nem adhatták meg – ezeket az adatokat. Az „ismeretlen százalék” volt a leggyakrabban választott felelet erre a két kérdésre.

3. Az eszköz hibái

Az eredmények elemzése után azt hiszem, hogy a felmérés túl sokat akart. Ugyanakkor – amíg a Bib-liográfiai Szekció különösen a jelenleg folyó és a ja-vasolt változások iránt érdeklődött – a kérdőívnek ez a része nem szondázott elég mélyen. Minthogy a nemzeti bibliográfia ügye komplex téma, feltehető, hogy a szükséges információkat lehetetlen az összes válaszadóval való megbeszélés nélkül össze-gyűjteni. Az is lehet, hogy 12 oldalával a kérdőív már túl hosszú volt.

A nemzeti bibliográfia tervezett felhasználására vo-natkozó kérdésnél arra kértem a válaszadókat, hogy „rangsorolják 1-től 5-ig a következő öt okot” anélkül, hogy kifejeztem volna azt a feltevésemet, hogy a számokat csak egyszer használják.

Sajnos, most ismertem fel azt is, hogy a legjobb stratégia az lett volna, ha a felmérés az IFLA vala-mennyi hivatalos nyelvén elkészül. Talán az angol nyelvű kérdőív magyarázza a spanyol nyelvű orszá-gok némileg kisebb válaszarányát. Egy többnyelvű változat elkészítése azonban meghaladta volna ka-pacitásomat.

A felmérés eredményei

Mindazon megjegyzések ellenére, amiket eddig tet-tem, azt hiszem, hogy a felmérés jelentőségteljes

konklúziókat vagy legalább figyelemre méltó jelzéseket nyújt néhány területen.

1. Azon dokumentumtípusok, amelyeknek bibliográfiai számbavételét az intézmények megkísérik biztosítani

A 64 értékelhető válaszból a következő táblázat azon intézmények számát és százalékos arányát adja meg, amelyek „igen” választ adtak az egyes dokumentumtípusokra.

| | | |
|--|----|-------|
| Könyv | 62 | 96,9% |
| Időszaki kiadvány | 60 | 93,8% |
| Hivatalos kiadvány (saját kormányé) | 56 | 87,5% |
| Konferencia-anyag | 55 | 85,9% |
| Tankönyv | 52 | 81,3% |
| Az országról szóló külföldön kiadott anyag | 46 | 71,9% |
| Térkép | 45 | 70,3% |
| Disszertáció | 40 | 68,8% |
| Brosúra | 43 | 67,2% |
| Zenemű | 42 | 65,6% |
| Hangrögzítés | 35 | 54,7% |
| Cikk (periodikumból) | 33 | 51,6% |
| Grafikai anyag | 31 | 48,4% |
| Mikroformátum | 30 | 46,9% |
| Film és video | 26 | 40,6% |
| Számítógépes fájl és szoftver | 20 | 31,3% |
| Nemzetközi kormányzati kiadvány | 19 | 29,7% |

Ezek az eredmények a bibliográfiai számbavételnek a hagyományos szövegműveletekre helyezett hangsúlyát mutatják. Azon intézmények száma, amelyek az országukról szóló külföldi kiadványok, illetve a periodika cikkek terén is bibliográfiai ellenőrzést biztosítanak, magasabb, mint amennyit vártam.

A kérdőív magában foglalta kiegészítő kategóriák hozzáadásának lehetőségét a fent listázottakhoz. Húsz intézmény tett így; egynél többször megemlített dokumentumtípus volt a kézirat és a Braille-kiadvány, mindkettő négy-négy említéssel.

2. A bibliográfiai számbavétel szabványai és a géppel olvasható rekordok

Az Anglo-American Cataloguing Rules (AACR) a legáltalánosabban használt leírási rendszer 33 használóval (55%) a hatvan e kérdésre válaszoló közül. Kiegészítőleg 4 más intézmény (6,7%) válaszolta, hogy az AACR2-re alapozott helyi leírási szabályt alkalmaznak. Az ISBD (International Standard Bibliographic Description) szabályainak használata áll a második helyen 4 használóval (6,7%). Az AACR2 használata nem korlátozódik az angol nyelvű közönségre², és széles földrajzi elterjedtséget mutat (Ázsia: 12; Afrika: 5; Dél-Amerika: 3; Észak-Amerika: 4 plusz 1 módosított; Európa: 8 plusz 3 módosított és Óceánia: 1).

A két nagy tizedes osztályozás éppen ilyen dominánsan szerepel annál a 61 intézménynél, amelyek úgy válaszoltak, hogy használnak osztályozási rendszert bibliográfiai rekordjaikban. A Dewey Tizedes Osztályozás (DTO) a leggyakrabban használt osztályozási rendszer, amelyet 30 intézmény (49,25%) alkalmaz; ez a másodlagos osztályozási rendszer két további intézménynél. Négy intézmény (6,6%) jelezte, hogy a DTO helyi változatát használja. Az Egyetemes Tizedes Osztályozás (ETO) következik másodikként 16 intézménynél (26,2%), beleértve egy helyi változatot is. Három intézmény (4,9%) használja a washingtoni Library of Congress osztályozását, míg négy intézmény (6,6%) jelzett helyi rendszert, illetve különböző változatokat – további részletek nélkül.

A tárgyi hozzáférés már nehezebben írható le. 52 intézményből öt (9,6%) válaszolta azt, hogy osztályozási rendszert használnak a tárgyi hozzáférés biztosítására, noha ez az utolsó kérdésre adott vá-

lasz megkettőzése. Némi meglepetésemre 15 intézmény (28,8%) jelezte a Library of Congress Subjects Heading (LCSH) használatát, és négy további intézmény (7,7%) mondta azt, hogy rendszerük alapja a LCSH. Kilenc intézmény (17,3%) közölte, hogy helyi tárgyszórendszert használ, további részletek megadása nélkül. Két intézmény (3,8%) használ tézauruszt; egy (1,9%) használja a Sears Subject Headings-t; és egy használ lánc-indexelést. A fennmaradók azt közölték, hogy helyi rendszert használnak, további pontosítás nélkül, illetve azt, hogy csak meghatározott szempontok – pl. biográfia, geográfia – szerint nyújtanak tárgyi hozzáférést. A nemzeti bibliográfiákra vonatkozó bármiféle jövőbeni felmérésnek vagy vizsgálatnak részletesebb információkat kellene kérnie a tárgyi hozzáférés területéről.

A 63 válaszoló intézmény közül 48 (76,2%) mondta azt, hogy géppel olvasható rekordokat állítanak elő a bibliográfiai számbavétel folyamatának részeként. A 15 (23,8%) közül, akik ezt nem teszik, 9 tervezte, hogy a következő két év során rátér. A fennmaradó hat intézmény, amelynek nincsenek tervei géppel olvasható rekordok készítésére, mind a harmadik világ országaiban található (három Afrikában és három Ázsiában). Amikor a speciális géppel olvasható formátumra kérdeztünk, heten válaszolták, hogy „MARC”, további részletek vagy a változat pontosítása nélkül. Hát intézmény használja a UNIMARC, hét a USMARC és kettő a UKMARC formátumot. Érdekesség, hogy egy ország (Litvánia) intézménye azt válaszolta, hogy a Procite-t használja, egy olyan szoftvert, amit tudományos közlemények bibliográfiai hivatkozásainak előállítására terveztek.

3. A nemzeti bibliográfia

Azt a kérdést, hogy az intézmény állít-e elő nemzeti bibliográfiát, 61 intézmény igenlően, egy nemlegesen válaszolta meg. A Library of Congress azt az árnyalt választ adta, hogy technikailag nem állít elő

nemzeti bibliográfiát, de bibliográfiai számbavételt biztosít a nemzeti impresszum felett. (Az USA válszai szerepelnek a táblázatokban.) Arra a kérdésre, hogy a nemzeti bibliográfia tartalmazza-e mindazokat az anyagokat, amelyek felett az intézmény bibliográfiai számbavételt gyakorol, 42 intézmény (67,7%) válaszolt igent és 20 (32,3%) válaszolt nemet. Anélkül, hogy a részletekbe bocsátkoznánk, az intézmények általában a nagyon specializált anyagokat, és az újabb formátumokat zárják ki a nemzeti bibliográfiákból. Annak megállapítása, hogy a nemzeti bibliográfiai formátuma megváltozott-e a nemzeti bibliográfiai korábbi tanulmányozása óta, a jelenlegi felmérés egyik kulcskérdése volt. A 2. táblázat valamennyi nemzeti bibliográfiát előállító intézmény terjesztési formátumait tartalmazza.

A nyomtatott forma maradt a legkedveltebb, hiszen 56 intézmény (90,3%) kínálja a nemzeti bibliográfiát nyomtatott változatban. A következő legkedveltebb formátum a CD-ROM, 27 intézménnyel (43,5%). A fennmaradó terjesztési formák: mágnesszalag: 17 intézmény (27,4%); mágneslemez (floppy): 16 intézmény (25,8%) és mikrofilm: 12 intézmény (19,4%). Ámbár más formák is megvoltak adva mint választási lehetőségek, további formák hozzáadására is volt mód, csak a fent említettek szerepeltek mint ténylegesen használt megjelenési (terjesztési) formátumok. Mint a 2. táblázat mutatja, sok intézmény többféle változatban is terjeszti a nemzeti bibliográfiát. Biztatónak érzem e téren, hogy számos második és harmadik világbeli ország kihasználja az újabb számítógépes formátumok előnyeit: hét a 17 mágnesszalagos (41,2%), tizenegy a 16 mágneslemezes (68,8%) és kilenc a 27 CD-ROM-os (33,3%) válaszadó közül. A megjelenési gyakoriság és a kumulációs gyakorlat részletes elemzése túlmegy ezen előzetes elemzés terjedelmén. Megjegyezném, hogy tizenhárom (21,7%) a 60 válaszadó intézmény közül azt jelezte, hogy egyáltalán nem készít semmilyen kumulációt.



A kötelezpéldány-szolgáltatásra vonatkozó kérdésre a válaszadó 64 intézményből 59 (92,2%) válaszolta azt, hogy az országukban létező gyakorlat. A megjegyzések között néhány intézmény jelezte, hogy próbálkoznak a kötelezpéldány-szolgáltatási kötelezettség erősítésével, figyelembe véve a technológiai változásokat és az új kiadási módszereket.

A következő rész „a nemzeti rekordok mint online információforrás” témakörben tett fel kérdéseket. 43 intézmény (68,3%) tesz lehetővé valamilyen online hozzáférést, 20 (31,7%) pedig nem. A gazdaságilag fejlett országokból 22 (84,6%) nyújt online hozzáférést és 4 (15,4%) nem. A hajdani szovjet blokk országai közül 9 (75%) nyújt és 3 (25%) nem. A harmadik világ országai közül 12 (48%) igen és 13 (52%) nem. Mint a terjesztési formátumok esetében, itt is biztatónak érzem, hogy a fejlett országokon kívüli intézmények ilyen nagy számban nyújtanak online hozzáférési lehetőséget. Az online hozzáférést nyújtó 43 intézmény közül 22 (51,2%) válaszolt igent arra a kérdésre, hogy ez a hozzáférés kiterjed-e olyan, az adott országban publikált dokumentumokra, amelyek nincsenek az intézmény birtokában.

A 3. táblázat az online rekordok hozzáféréseinek módjairól nyújt tájékoztatást. (Mali a hozzáférési kérdésre igent válaszolt, de nem közölt részleteket.) Különösen érdekes, hogy 29 intézmény (az erre a kérdésre választ adók 46%-a) az Interneten is biztosít hozzáférést, beleértve 3 intézményt a hajdani szovjet blokk országaiból és nyolcat a harmadik világból.

A 4. táblázat a nemzeti bibliográfia tervezett felhasználására vonatkozó kérdésre adott válaszokat foglalja össze. Várakozásom szerint a válaszok 1-5-ig prioritási sorrendben osztályoztak volna, azonban instrukcióim nem voltak világosak, így néhány intézmény többször is felhasználta ugyanazt a prioritás számot. Ennek ellenére az eredmények meglehetősen világosak, még ezekkel a statisztikai szépséghibákkal is. A legfontosabb – minden

válaszadó és minden gazdasági fejlettségi kategória szerint – az „országunkban publikált anyagok regisztrálása” volt, a teljes válaszadói kör 4,75-re értékelte. A második világ intézményei kerek 5 pontot adtak erre a válaszra. A második legfontosabb indíték az egész csoport számára, 3,51 ponttal a „bibliográfiai adatok nyújtása más intézmények számára, a nálunk publikált anyagok katalogizálásán vagy bibliográfiai ellenőrzésének segítésére”. A leginkább öncélú indok a listán, hogy „segítsen a könyvtáraknak és más intézményeknek azonosítani azokat a nálunk publikált anyagokat, amelyeket meg kívánnak vásárolni”, a harmadik helyre került a teljes csoportnál (2,87), a fejlett országoknál (2,92) és a harmadik világban (3,0). A második világ esetében ez került az utolsó helyre (2,44). A „bibliográfiai adataink megosztása más intézményekkel” negyedik lett a teljes csoport (2,61), a fejlett országok (2,29) és a harmadik világ (2,55) tekintetében). Ez az indíték lényegesen fontosabb volt a második világ számára (3,5), ez azonban részben annak tudható be, hogy ez a csoport magasabb átlag számokat adott, mivel többször használta fel a magasabb pontszámokat. Végül „az IFLA által megfogalmazott bibliográfiai számbavételi célok előmozdítása” lett az utolsó, még ha ez egy IFLA felmérés volt is; 2,23 ponttal a teljes csoport, 2,17-tel a fejlett országok, 1,95-tel a harmadik világ szerint. Csak a második világ értékelte magasabban: 3,00 ponttal, így ott negyedik helyre került. Végeredményben ezek a válaszok ismét azt erősítették meg, hogy a nemzeti bibliográfiáknak mint az egyes országok szellemi termése emlékezetének (nemzeti memóriának) van igen nagy fontossága.

A két utolsó rész – a folyamatban lévő változásokról és a jövőbeli tervekről a nemzeti bibliográfiákban – némi változás érzetét kelti. 34 intézmény (56,7%) jelezte, hogy végzett változtatásokat a nemzeti bibliográfián az elmúlt két évben, míg 26 (43,3%) nem. Ezek a változtatások túl sokfélék vol-

tak, a részletek pedig hiányoznak ahhoz, hogy táblázatba lehessen foglalni, de példaként megemlíthető a CD-ROM publikálás felé mozdulás és az új formák (pl. elektronikus folyóirat) bevezetése. Sok intézmény jelzett változásokat a kiterjedés, a lefedés, az elrendezés (szerkezet) és az index terén, de a részletek közlése nélkül.

A jövőre vonatkozó terveket a tartalom és a terjesztési formátumok szempontjából elemzem. 28 intézmény (az értékelhető válaszok 43,8%-a) nyilatkozott úgy, hogy tervezi a nemzeti bibliográfia tartalmának felülvizsgálatát. 20 intézmény (31,3%) tervezte, hogy mind a hagyományos, mind az új formátumok tekintetében új formátumokat von be. Két intézmény (3,1%) azt tervezte, hogy különböző formátumokat kiiktat. Oroszország nemzeti könyvtára azt nyilatkozta, hogy a nemzeti bibliográfia előállításának megszüntetését tervezi. Általában a tervek azt tartalmazzák, hogy több tételt vonjanak bibliográfiai ellenőrzés alá.

35 intézmény (az értékelhető válaszok 54,7%-a) válaszolta, hogy változtatásokat tervez a terjesztésben. Legtöbben a géppel olvasható formátumok bevezetését tervezték. Bár nem minden intézmény közölt részleteket ezekről a formátumokról, tizenöt (a változtatást tervezők 42,9%-a) CD-ROM-ban; hat (17,1%) floppyban; egy (2,9%) mágnesszalagban gondolkodott; tizenhét (48,6%) gondolt az online hozzáférés különböző formáira, köztük hét intézmény (20%) kifejezetten az Internet hozzáférést említette. Meglepő módon 3 intézmény (8,6%) a megjelentetés mikroformátummal való bővítését tervezte. Ami a törléseket illeti, két intézmény (5,7%) tervezte, hogy megszünteti a nyomtatott produktumokat, legalábbis bizonyos dokumentumtípusok esetében, míg kettő (5,7%) tervezte ez a mikroformátumok esetében. A géppel olvasható termékek irányába tervezett változtatások különösen a második világ (8 intézmény) és a harmadik világ (13 intézmény) országainál figyelemre méltók.

Következtetések

Úgy hiszem, a felmérés elemzése az alábbi következtetések levonását indokolja:

- ☉ Fennmarad a nemzeti könyvtárak megbízatása a nemzeti bibliográfiai számbavétel és a nemzeti bibliográfia tekintetében – mint ezt a felmérés válasz-rátája (52%) és a szinte egyöntetű nemzeti bibliográfia előállítási megbízatása mutatja.
- ☉ A hagyományos nyomtatott formátumok kerülnek legnagyobb eséllyel bibliográfiai ellenőrzés alá. A nem nyomtatott formátumoknak kevesebb erre a lehetőségük.
- ☉ A bibliográfiai ellenőrzés szabványai terén a bibliográfiai leírásra az AACR2, osztályozásra a DTO és ezt követően az ETO, tárgyi feltárássra az LCSH használata a legelterjedtebb. Azaz, az angol-amerikai katalogizálási tradícióknak nagy nemzetközi elfogadottsága van még a nem angol nyelvű országokban is.
- ☉ Erős többség, 76.2% készít géppel olvasható bibliográfiai rekordokat. Majdnem azonos számban (68,3%) nyújtanak online hozzáférést, beleértve azt a 29 intézményt (46,0%), amelyek rekordjai az Interneten keresztül is hozzáférhetők.
- ☉ A legtöbb intézmény (92,2%) kötelespéldány-szolgáltatás révén szerzi meg az anyagot, de néhányan megjegyzték a kötelespéldány-szolgáltatási kötelezettség erősítésének szükségességét a technológiai változások és az új publikálási módok figyelembevételével.
- ☉ A nyomtatott marad a nemzeti bibliográfia legkedveltebb formája (56 intézmény), de a



CD-ROM a második (27 intézmény). Sok intézmény fontolgatja a következő két év alatt a CD-ROM mint a nemzeti bibliográfia kiegészítő formátuma bevezetését (15 intézmény), és az online hozzáférés különböző formáinak biztosítását (17 intézmény).

- ☉ A legfontosabb indíték, amiért az intézmények nemzeti bibliográfiát állítanak elő, „az országukban publikált anyagok regisztrálása”.
- ☉ A második és harmadik világ országai növekvő mértékben használják a számítástechnikát géppel olvasható bibliográfiai rekordok előállítására, a nemzeti bibliográfia géppel olvasható for-

mában való kiadására és a bibliográfiai rekordjaik online hozzáféréseinek biztosítására.

Fordította: Mohor Jenő

Jegyzetek

1. A gazdasági fejlettség szintjének korrekt meghatározásához Stephan Haggard: *Developing Nations and the Politics of Global Integration* (Washington: Brookings Institution, 1995) című könyvének „A” Függelékét: „The Developing Countries, Regional Groupings” (141-143.p.) használtam.
2. Az angol nem hivatalos nyelv és nem is a volt gyarmati hatalom nyelve az alábbi országokban azok közül, amelyek bibliográfiai ellenőrzést gyakorló intézményei az AACR2-t használják: Brazília, Chile, Dánia, Görögország, Irán, Laosz, Mexikó, Peru, Románia, Szíria, Szlovákia, Thaiföld, Törökország.

1. táblázat

A válaszadók gazdasági fejlettség és földrész szerinti megoszlása

Gazdaságilag fejlett országok („első világ”)

| | | |
|------------------|------------------------------------|---------------|
| Izrael | Zsidó Nemzeti és Egyetemi Könyvtár | Ázsia |
| Japán | Nemzeti Parlamenti Könyvtár | Ázsia |
| Katar | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Kanada | Nemzeti Könyvtár | Észak-Amerika |
| Egyesült Államok | Kongresszusi Könyvtár | Észak-Amerika |
| Dánia | Dán Könyvtári Központ | Európa |
| Dánia | Királyi Könyvtár | Európa |
| Finnország | Helsinki Egyetemi Könyvtár | Európa |
| Franciaország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Németország | Deutsche Bibliothek | Európa |
| Görögország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Izland | Nemzeti és Egyetemi Könyvtár | Európa |
| Olaszország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Lichtenstein | Landesbibliothek | Európa |
| Málta | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Hollandia | Királyi Könyvtár | Európa |
| Norvégia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Portugália | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Skócia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Spanyolország | Nemzeti Könyvtár | Európa |

| | | |
|--------------------|---------------------------|---------|
| Svédország | Arkivet för lind och bild | Európa |
| Svédország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Svájc | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Egyesült Királyság | British Library | Európa |
| Wales | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Új-Zéland | Nemzeti Könyvtár | Óceánia |

A szovjet blokk volt tagjai („második világ”)

| | | |
|---------------|-----------------------------|--------|
| Mongólia | Állami Központi Könyvtár | Ázsia |
| Bulgária | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Észtország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Lengyelország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Lettország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Litvánia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Macedónia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Magyarország | Országos Széchényi Könyvtár | Európa |
| Oroszország | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Románia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Szerbia | Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Szlovákia | Szlovák Nemzeti Könyvtár | Európa |
| Szlovénia | Nemzeti Könyvtár | Európa |

Fejlődő országok („harmadik világ”)

| | | |
|-------------|-------------------------------|---------------|
| Botswana | Nemzeti Könyvtári Szolgálat | Afrika |
| Burundi | Nemzeti Könyvtár | Afrika |
| Dél-Afrika | Állami Könyvtár | Afrika |
| Kenya | Nemzeti Könyvtár | Afrika |
| Madagaszkár | Nemzeti Könyvtár | Afrika |
| Malawi | Nemzeti Archívum | Afrika |
| Mali | Nemzeti Könyvtár | Afrika |
| Tanzánia | Nemzeti Bibliográfiai Intézet | Afrika |
| India | Központi Tájékoztató Könyvtár | Ázsia |
| Irán | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Korea | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Laosz | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Malaysia | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Pakisztán | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Sri Lanka | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Szingapúr | Nemzeti Könyvtári Bizottság | Ázsia |
| Szíria | Assadi Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Thaiföld | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Törökország | Nemzeti Könyvtár | Ázsia |
| Brazília | Nemzeti Könyvtár | Dél-Amerika |
| Chile | Nemzeti Könyvtár | Dél-Amerika |
| Peru | Nemzeti Könyvtár | Dél-Amerika |
| Haiti | Nemzeti Könyvtár | Észak-Amerika |
| Jamaica | Nemzeti Könyvtár | Észak-Amerika |
| Kuba | José Martí Nemzeti Könyvtár | Észak-Amerika |
| Mexikó | Nemzeti Könyvtár | Észak-Amerika |

2. táblázat
A nemzeti bibliográfiák formátumai

| ország | nyomtatott | mikrofilm lap | mágnes- szalag | floppy | CD-ROM |
|--------------------|------------|------------------|-------------------|--------|--------|
| Botswana | | | | | |
| Brazília | | | | | |
| Bulgária | | | | | |
| Chile | | | | | |
| Dánia | | | | | |
| Dánia | | | | | |
| Dél-Afrika | | | | | |
| Egyesült Államok | | | | | |
| Egyesült Királyság | | | | | |
| Észtország | | | | | |
| Finnország | | | | | |
| Franciaország | | | | | |
| Görögország | | | | | |
| Haiti | | | | | |
| Hollandia | | | | | |
| India | | | | | |
| Irán | | | | | |
| Izland | | | | | |
| Izrael | | | | | |
| Jamaica | | | | | |
| Japán | | | | | |
| Kanada | | | | | |
| Katar | | | | | |
| Kenya | | | | | |
| Korea | | | | | |
| Kuba | | | | | |
| Laosz | | | | | |
| Lengyelország | | | | | |
| Lettország | | | | | |
| Lichtenstein | | | | | |
| Litvánia | | | | | |
| Macedónia | | | | | |
| Madagaszkár | | | | | |
| Magyarország | | | | | |
| Malaysia | | | | | |

| ország | nyomtatott | mikrofilm- lap | mágnes- szalag | floppy | CD-ROM |
|---------------|------------|-------------------|-------------------|--------|--------|
| Malawi | | | | | |
| Mali | | | | | |
| Málta | | | | | |
| Mexikó | | | | | |
| Németország | | | | | |
| Norvégia | | | | | |
| Olaszország | | | | | |
| Oroszország | | | | | ? |
| Pakisztán | | | | | |
| Peru | | | | | |
| Portugália | | | | | |
| Románia | | | | | |
| Skócia | | | | | |
| Spanyolország | | | | | |
| Sri Lanka | | | | | |
| Svájc | | | | | |
| Svédország | | | | | |
| Svédország | | | | | |
| Szingapúr | | | | | |
| Szíria | | | | | |
| Szlovákia | | | | | |
| Szlovénia | | | | | |
| Tanzánia | | | | | |
| Thaiföld | | | | | |
| Törökország | | | | | |
| Új-Zéland | | | | | |
| Wales | | | | | |

3. táblázat
Az online rekordok hozzáférhetősége

1. Terminálokról, az intézményen belül, a személyzet számára;
2. Terminálokról, az intézményen belül, a közönség számára;
3. Más intézmények számára, akikkel közvetlen (kábeles) összeköttetés van;
4. Közvetlen telefon-összeköttetésen keresztül;
5. Számítógépek telefonvonalas kapcsolatán keresztül;
6. Interneten keresztül.

| ország | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|
| Brazília | | | | | | |
| Bulgária | | | | | | |
| Chile | | | | | | |
| Dánia | | | | | | |
| Dánia | | | | | | |
| Dél-Afrika | | | | | | |
| Egyesült Államok | | | | | | |
| Egyesült Királyság | | | | | | |
| Franciaország | | | | | | |
| Izland | | | | | | |
| Izrael | | | | | | |
| Jamaica | | | | | | |
| Japán | | | | | | |
| Kanada | | | | | | |
| Korea | | | | | | |
| Lengyelország | | | | | | |
| Lichtenstein | | | | | | |
| Litvánia | | | | | | |
| Macedónia | | | | | | |
| Magyarország | | | | | | |
| Malaysia | | | | | | |
| Mexikó | | | | | | |
| Németország | | | | | | |
| Norvégia | | | | | | |
| Olaszország | | | | | | |
| Peru | | | | | | |
| Portugália | | | | | | |
| Románia | | | | | | |
| Skócia | | | | | | |
| Spanyolország | | | | | | |

| ország | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|
| Svájc | | | | | | |
| Svédország | | | | | | |
| Svédország | | | | | | |
| Szerbia | | | | | | |
| Szingapúr | | | | | | |
| Szlovákia | | | | | | |
| Szlovénia | | | | | | |
| Thaiföld | | | | | | |
| Törökország | | | | | | |
| Új-Zéland | | | | | | |
| Wales | | | | | | |

4. táblázat

A nemzeti bibliográfia tervezett felhasználásai (készítésének indítékai)

1. Az országunkban publikált anyagok regisztrálása;
2. Bibliográfiai adatok szolgáltatása más intézmények számára, a nálunk publikált anyagok katalogizálásnak vagy bibliográfiai ellenőrzésének segítésére;
3. Bibliográfiai adataink megosztása más intézményekkel;
4. Segíteni a könyvtáraknak és más intézményeknek azoknak a nálunk publikált anyagoknak az azonosításában, amelyeket meg kívánnak vásárolni;
5. Az IFLA által megfogalmazott bibliográfiai számbavételi célok előmozdítása.

| | | | | | |
|-------------------------------|------|------|------|------|------|
| Valamennyi intézmény | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| súlyozott szavazatok összesen | 261 | 193 | 141 | 152 | 118 |
| válaszadók száma | 55 | 55 | 54 | 53 | 53 |
| átlag (5=legfontosabb) | 4,75 | 3,51 | 2,61 | 2,87 | 2,23 |
| Fejlett országok | | | | | |
| súlyozott szavazatok összesen | 111 | 84 | 55 | 70 | 52 |
| válaszadók száma | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| átlag (5=legfontosabb) | 4,63 | 3,50 | 2,29 | 2,92 | 2,17 |
| Második világ | | | | | |
| súlyozott szavazatok összesen | 55 | 45 | 35 | 22 | 27 |
| válaszadók száma | 11 | 11 | 10 | 9 | 9 |
| átlag (5=legfontosabb) | 5,00 | 4,09 | 3,50 | 2,44 | 3,00 |
| Harmadik világ | | | | | |
| súlyozott szavazatok összesen | 95 | 64 | 51 | 60 | 39 |
| válaszadók száma | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| átlag (5=legfontosabb) | 4,75 | 3,20 | 2,55 | 3,00 | 1,95 |

Megjegyzés: Mint a szöveg magyarázta, az intézmények nem minden esetben követték az odaértett instrukciót, hogy szavazataikat rangsorolják. A táblázat úgy tükrözi a szavazatokat, ahogy azt minden intézmény kiosztotta, akkor is, ha azonos rangsorszámok kerültek esetenként többszöri felhasználásra. A súlyozott szavazatoknál a legmagasabb prioritás válasz 5 pontot, a második 4, a harmadik 3, a negyedik 2 és az ötödik 1 pontot kapott.